

المعرض العالمي للساعات الفاخرة SIHH لعام 2018

Les Cabinotiers Grande Complication "Ornementale"

Les Cabinotiers Grande Complication "Crocodile"

- تعقيدات ميكانيكية متعددة تجتمع معها حرف فنيّة ماهرة
- معايير Grande Complication
- موديلان يعرضان ما مجموعه 16 و15 تعقيداً على التوالي (بما في ذلك مكرّر دقائق، توربيون، تقويم دائم، ومعادلة الوقت) بين القرصين الأمامي والخلفي
- علبة من الذهب عيار 18 قيراطاً منقوشة يدوياً بالكامل
- موديلان فريدان من نوعهما
-



تكشف فاشرون كونستانتين عن تحفتين جديدتين ضمن مجموعة Les Cabinotiers الحصرية للغاية. ويتألف الموديلان من باقة تعقيدات تدخل في صناعة الساعات الراقية وتتطلب مهارة كبيرة، تمّ تسليط الضوء عليها بواسطة فنّ النقش. إنهما عبارة عن إنجاز في مجال التصغير والتفوق الحرفي اليدوي يتجسد في معيارتي يدويتي التدوير تحركان 16 و15 تعقيداً على التوالي تُعرض جميعها بين القرصين الأمامي والخلفي، اللذين توّظرهما علبة من الذهب المزخرف يدوياً. لقد تلوّن القرصان المتشابهان لكلّ من ساعة "Ornementale" Grande و "Crocodile" Grande Complication بلونَي البانجاناي والرمادي الداكن العميقين، بينما نُقشت عليهما بالنمط "الفيكثوري" الزخرفي ونمط "جلد التمساح" على التوالي. كما يقوم حزام أنيق، مصنوع من جلد التمساح ومثبت بفضل مشبك مسماري منقوش بأسلوب يتماشى مع موضوع الساعة، بوضع

اللمسة النهائية المثالية على هاتين الساعتين الفاخرتين والمقدمتين في علبة راقية، مزودة بجهاز لتشغيل الساعة ومصنوعة من خشب الماكاسار.

هاتان الساعتان الفريدتان من نوعهما مع حركتيهما الاستثنائيتين وعلبتيهما المميّزتين قد استوحيتا من ساعة اليد الأكثر تعقيداً حول العالم والتي أُطلقت عام 2005؛ نتكلم هنا عن ساعة Tour de l'Île من صنع فاشرون كونستانتين، التي تشيد بـ250 عاماً من خبرة الدار القائمة في جنيف، في صناعة الساعات الراقية. ومع عرضهما 16 و15 تعقيداً على التوالي بين القرصين الأمامي والخلفي، تظهر هاتان التحفتان مرّة جديدة خبرة فاشرون كونستانتين في المزوجة ما بين باقة وافرة من التعقيدات في مساحة صغيرة، وإبرازها بفضل حرف فنيّة متميّزة.

يأتي هذان الابداعان كثمرة عمل قسم "Les Cabinotiers" المكرّس لصنع ساعات فاخرة استثنائية داخل دار فاشرون كونستانتين، والذي يعكس الحقبة عندما كان يعمل صنّاع الساعات المتخصّصين المهرة في جنيف بالعمليات لابتكار ساعات فريدة من نوعها وفقاً لمتطلّبات زبائن مرموقين. ويعكس كلّ من هذه الموديلات النادرة الفلسفة التي تجمع بين التفوق الميقاتي والخبرة الحرفية، والابداع الفني المنقطع النظير. بالإضافة إلى ذلك، تحمل كلّ هذه الموديلات وبكلّ فخر دمغة جنيف، كونها تلبّي المعايير الكثيرة المتطلّبة لعلامة الجودة والأصالة المستقلّة هذه.

حركتان تشغلان 16 و15 تعقيداً

تمثّل المعاييرتان بالتدوير اليدوي لهذين الموديلين الفريدين إنجازاً مبهرّاً من حيث التصغير والهندسة. فهما تحرّكان 16 و15 تعقيداً على التوالي، معظمها فلكي. بالإضافة إلى الساعات والدقائق، يعرض القرص (الأمامي) الأول 11 وظيفة أخرى: مكرّر دقائق، معادلة الوقت، توربيون، تقويم دائم يشير إلى التاريخ، يوم الأسبوع، الشهر، والسنوات الكبيسة، احتياطي الطاقة، إلى جانب توقيتيّ الشروق والغروب. كما تضمّ ساعة "Ornementale" *Les Cabinotiers Grande Complication* مؤشراً لعرض عزم ميكانيكي طنّان (احتياطي الطاقة لمكرّر الدقائق). أمّا القرص (الخلفي) الثاني فيتألّف من باقة تعقيدات فلكية أسرة: خريطة السماء، الاعتدال والانقلاب، الساعات والدقائق الفلكية، عمر وأطوار القمر، كما الفصول والأبراج الفلكية.

في الجهة الأمامية، تُعرض التعقيدات الأساسية المختلفة بوضوح وتمييز قلّ نظيرهما. هنا، يمثّل مكرّر الدقائق الذي يديق الساعات، الأرباع، والدقائق بحسب الطلب، خبرة واسعة في مجال صناعة الساعات بعدما زوّد بجهاز طنان مركزي مبدع يتحكم بالدقائق. هذا المكرّر الصامت بامتياز والذي يحول دون تردّي حالة جهاز التحكم الطنان بالدقائق نتيجة الاستعمال المتكرر، يقوم بتنظيم مدّة التسلسل الموسيقيّ من أجل ضمان أن تكون النغمات المخصّصة متناعمة كلّها وتُسمَع بوضوح عندما تتلّك الساعة. كما تمّ تجهيز التوربيون، الذي يشكّل مثلاً على التفوق الميقاتي بالنسبة إلى فاشرون كونستانتين، بناقل مصمّم على شكل صليب مالطه وهو شعار الدار. يدور التوربيون دورة كاملة في الدقيقة ليخفّف الجاذبيّة فيتحسّن مستوى دقّة الحركة ويتم إظهار الثواني. وفي الوقت نفسه، فإنّ التقويم الدائم أو "ذاكرة الوقت الآتي" قادر على مواكبة تعقيدات التقويم الميلاديّ من دون الحاجة إلى أيّ تدخّل يدويّ إلاّ لتغيير التاريخ كلّ 400 سنة. أما صناعة معادلة الوقت الفاخرة – التي تهدف إلى قياس الفرق بالدقائق بين التوقيت الشمسي والتوقيت الرسمي القياسي – فتستلزم خبرة كبيرة. أخيراً، توضع اللمسة الأخيرة على هذا القرص الأوّل بفضل تعقيد "قابل للتعديل"، يعرض توقيتيّ الشروق والغروب اللذين يمكن ضبطهما بحسب المدينة التي يختارها العميل.



VACHERON CONSTANTIN GENÈVE

في الجهة الخلفية للساعة، يعرض القرص الثاني أيضاً عدداً كبيراً من الوظائف على مستويين. فالقرص المركزيّ يحتوي على خريطة سماء نصف الكرة الشمالي والجهات الأساسية الأربع. وتكشف نافذتان جنوبيّة وشمالية، أشهر السنة والساعات الفلكيّة بالتوافق مع الزمن "الحقيقي". كما يدور عقرب صغير على الطرف لإظهار عمر القمر، أو بمعنى آخر عدد الأيام المتبقية قبل أن يصبح القمر بدرًا، بينما يشير عقرب طويل ورفيع، زوّد بثقل موازن مزين بشكل شمس صغيرة، إلى التاريخ، والأبراج، والفصول، وأخيراً إلى الاعتدال أو الانقلاب الذي يتوافق مع التاريخ الحاليّ.

باعتبارهما من بين الحركات الأكثر تعقيداً التي صنعتها فاشرون كونستانتين على مرّ التاريخ، تمتاز هاتان المعاييرتان – المؤلفتان من 839 جزءاً لساعة "Ornamentale" Grande Complication و836 لساعة "Crocodile" Grande Complication – مع احتياطي طاقة لمدة 58 ساعة، بقطر بالغ 33.9 مم فقط وسماكة تصل إلى 12.15 مم. لا شك أنّ إدخال هذه الآليات المحددة التي تشغّل الـ16 أو الـ15 تعقيداً في مساحة صغيرة إلى هذا الحدّ، والحرص على أن تعمل بشكل مثالي، وضمان قراءة واضحة إلى أقصى حدّ على القرص المزودج، قد دلّ على مهارة حقيقية وعالية في هذا المجال. تطلّ هاتان المعاييرتان المطوّرتان والمصمّمتان داخل الدار في علبة ذهبية يبلغ قطرها 47 مم، صمّمت سماتها خصيصاً لضمان أفضل جودة صوت ممكنة لمكرّر الدقائق. كذلك الأمر، تمّ تمييز كلّ من العناصر المعدلة بدقة بالغة لضمان أداء ممتاز، من خلال لمسات نهائية منقّدة يدويّاً بعناية فائقة.

Les Cabinotiers Grande Complication « Ornamentale »

تعرض هذه الساعة الاستثنائية وظائفها المتعدّدة على قرصين ذهبيين ملوّنين بدرجة باذنجانية أنيقة مع صقل بنمط أشعة الشمس. هنا، يتزيّن القرص الأمامي من مؤشّرات ساعات مثبتّة، عقارب بطراز "دوفين"، وعدادات بنمط حلزوني منقّذ بدقة كبيرة، يغمرها سطوع العلبة المصنوعة من الذهب الأبيض والمشغولة بعناية لامتناهية. ولقد ازدان الإطار، طوق العلبة، الوصلات، والمشبك المسماري بنمط زخرفي مستوحى من الهندسة المعمارية الفيكتورية من القرن التاسع عشر. فهذا النحت المصغّر الذي يعكس مهارات تقليدية نمّتها الدار، يمثّل إنجازاً من حيث البراعة الحرفية والعناية الفائقة، مزوجاً ما بين الزخرفة النافرة وتقنيات الزخرفة قليلة البروز مع أنواع متعدّدة من النقش الرفيع. لقد استلزم ذلك أكثر من 150 ساعة في الصياغة اليدوية الدقيقة للذهب باستخدام مناقش متنوّعة وغيرها من الأدوات المتخصّصة.

Les Cabinotiers Grande Complication « Crocodile »

تشغّل هذه الساعة بطابع أسر مع علبتها المزدانة بتمساحين وحرّاشف بأحجام متفاوتة. إنّ نقش رسمي هذا الحيوان الزاحف، من لوح معدن أحادي باستخدام تقنية الزخرفة النافرة وأنواع متعدّدة من النقش الرفيع (غير اللامع، المسفوح بالرمل، المصقول بالفرشاة والملّمع)، يستلزم عمليّات فائقة الدقّة تتطلب مهارات متقنة. أمّا الاهتمام البالغ الذي يتمّ إيلاؤه إلى عيني التمساح فيعزّز قوّة هذا الحيوان. كما تقوم الدقّة في العمل على الحرّاشف التي تزيّن الإطار، الوصلات، وظهر العلبة ببيتّ حياة مفعمة بالحيوية، وإشراق وتباين في هذه التحفة المصغّرة، التي أبصرت النور بين الأنامل الخبيرة لنقاش ماهر ومخضرم. ممّا لا شكّ فيه أنّ هذه البراعة الكبيرة في صياغة الذهب الوردي تتماشى بشكل مثالي مع الأناقة غير المتكلّفة للقرصين الملوّنين بالرمادي الداكن على الجهتين الأمامية والخلفية للساعة. ولقد عُزّز هذا العرض الواضح والمصقول في الجهة الأمامية بمؤشّرات ساعات مثبتّة من الذهب الوردي، وعقارب على شكل ورق، وعدادات بنمط حلزوني منقّذ بدقة كبيرة.

لقد زوّدت ساعتنا "Ornamentale" Grande Complication Les Cabinotiers و" Crocodile" المنقوشتان بعبارتيّ "Pièce Unique" و"Les Cabinotiers" ودمغة "AC"



VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

(*Atelier Cabinotiers*) على ظهر العلبة، بحزام من جلد تمساح ميسيبي، يُثبَّت بواسطة مشبك منقوش يدوياً، لتُقدَّم في علبة راقية، مزودة بجهاز لتشغيل الساعة ومصنوعة من خشب الماكاسار، مع قلم مصحِّح وعدسة مكبِّرة.

LES CABINOTIERSGRANDE COMPLICATION ORNEMENTALE

80175/000G-B280

الرقم المرجعي

ساعة تحمل دمجاً جنييف علامة الجودة والأصالة

المعايرة

من تطوير وصنع فاشرون كونستانتين
حركة ميكانيكية، يدوية التدوير
قطرها 33.9 مم (3/4" 14)
سماكتها 12.15 مم
احتياطي الطاقة لمدة 58 ساعة تقريباً
2.5 هيرتز (18,000 ذبذبة في الساعة)
839 جزءاً
42 حجراً

المؤشرات

الساعات، الدقائق

الثواني الصغيرة عند الساعة 6 على ناقل التوربيون

16 تعقيداً

1. مكرّر دقائق
2. توربيون
- 3-7. تقويم دائم (التاريخ، يوم الأسبوع، الشهر، السنة الكبيسة)
8. احتياطي الطاقة
9. معادلة الوقت
10. توقيت الشروق
11. توقيت الغروب
12. خريطة السماء
13. عمر وأطوار القمر
14. الساعات والدقائق الفلكية
15. الفصول، الأبراج الفلكية
16. عزم ميكانيكي طنان

الاعدادات

تعديل الساعات والدقائق: تاج دوار (موضعان)

تعديل أطوار القمر: زر ضاغط للتعديل على العلبة
تعديل التقويم الدائم: زرّان ضاغطان للتعديل على العلبة
تعديل خريطة السماء: مع تاج وزرّ ضاغط مثبتت ببراغٍ

العلبة

من الذهب الأبيض عيار 18 قيراطاً مع إطار، طوق علبة، وجهة خلفية منقوشة يدوياً مع النمط "الفيكتوري" الزخرفي قطر ها 47 مم، سماكتها 19.10 مم

**القرصان
الباذنجانى
(الجهة الأمامية والخلفية)**

من الذهب الأبيض عيار 18 قيراطاً، مصقول بنمط أشعة الشمس باللون مؤشرات ساعات مثبتة من الذهب الأبيض عيار 18 قيراطاً عقارب من الذهب الأبيض عيار 18 قيراطاً

الحزام

جلد تمساح ميسيسيبي باللون البني الداكن، مخاط يدوياً، تنفيذ سرجي، حراشف مرّبعة كبيرة الحجم

المشبك

مشبك مفتوح من الذهب الأبيض عيار 18 قيراطاً مع النمط "الفيكتوري" الزخرفي مصمّم على شكل صليب مالطه نصفى ملمّع

علبة التقديم

راقية، مزودة بجهاز لتشغيل الساعة ومصنوعة من خشب الماكاسار

الأكسسوار

يُقدّم معها قلم مصحّح وعدسة مكبرة

ساعة فريدة

عبارتا "Les Cabinotiers"، "Pièce unique"، ودمغة "AC" منقوشة على ظهر العلبة

المواصفات الفنية

LES CABINOTIERSGRANDE COMPLICATION CROCODILE

9700C/001R-B187

الرقم المرجعي

ساعة تحمل دمجاً جنييف علامة الجودة والأصالة

المعايرة

من تطوير وصنع فاشرون كونستانتين
حركة ميكانيكية، يدوية التدوير
قطرها 33.9 مم (3/4" 14)
سماكتها 12.15 مم
احتياطي الطاقة لمدة 58 ساعة تقريباً
2.5 هيرتز (18,000 ذبذبة في الساعة)
836 جزءاً
42 حجراً

المؤشرات

الساعات، دقائق
الثواني الصغيرة عند الساعة 6 على ناقل التوربيون
15 تعقيداً
3. مكرّر الدقائق
4. توربيون
3-7. تقويم دائم (التاريخ، يوم الأسبوع، الشهر، السنة الكبيسة)
8. احتياطي الطاقة
9. معادلة الوقت
10. توقيت الشروق
11. توقيت الغروب
12. خريطة السماء
13. عمر وأطوار القمر
14. الساعات والدقائق الفلكية
15. الفصول، الأبراج الفلكية

من الذهب الوردي 5N عيار 18 قيراطاً مع نمط جلد التمساح المنقوش على

العلبة
طوق العلبة


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

قطرها 47 مم، سماكتها 19.10 مم

من الذهب الوردي 5N عيار 18 قيراطاً، باللون الرمادي الداكن، مؤشرات ساعات مثبتة من الذهب الوردي 5N عيار 18 قيراطاً عقارب من الذهب الوردي 5N عيار 18 قيراطاً	القرصان أوبالين (الجهة الأمامية والخلفية)
جلد تمساح ميسيسيبي باللون البني الداكن، مخاط يدوياً، تنفيذ سرجي، حراشف مربّعة كبيرة الحجم	الحزام
مشبك مفتوح من الذهب الوردي 5N عيار 18 قيراطاً مع "نمط جلد التمساح" مصمّم على شكل صليب مالطه نصف مملّح	المشبك
راقية، مزودة بجهاز لتشغيل الساعة ومصنوعة من خشب الماكاسار	علبة التقديم
يُقدّم معها قلم مصحّح وعدسة مكبرة	الأكسسوار
ساعة فريدة	
عبارتا "Les Cabinotiers"، "Pièce unique"، ودمغة "AC" منقوشة على ظهر العلبة	